

**Document à conserver pendant la durée de vie du produit / Document to be kept for the product lifetime**

**Nom et adresse du Fabricant / Name and address of the manufacturer**

**CARLY RCS** Route de Chasselay - Z.I de Braille - 69380 LISSIEU - FRANCE

[www.carly-sa.com](http://www.carly-sa.com)

**Description de l'équipement sous pression / Description of the pressure equipment**

**HCYVP 43**

**Oil sight glass**

	<b>Enveloppe appareil</b> Vessel side	
<b>Catégorie retenue</b> Chosen category	<b>Art4§3</b>	
<b>Groupe de fluide</b> Fluid Group	<b>2</b>	

**Fluides du Groupe 2** (Classification des fluides suivant Art.13 de la directive 2014/68/UE) :HCFC, HFC, HFO, CO<sub>2</sub>.

**Group 2 refrigerants** (Classification of the fluids in accordance with Art.13 of directive 2014/68/EU) : HCFC, HFC, HFO, CO<sub>2</sub>.

**Produits conformes à la directive 2011/65/UE (RoHS) / Products in accordance to the directive 2011/65/EU (RoHS)**

**Utilisation & entretien / Use, maintenance**

**Précautions d'utilisation et d'entretien des produits suivant notice jointe**

(Pour plus d'informations : Voir notre documentation technique ou notre site web : [www.carly-sa.fr](http://www.carly-sa.fr))

**Precautions for use and maintenance of products according to notice**

(More information : See Technical Documentation or website : [www.carly-sa.com](http://www.carly-sa.com))

**L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable. Toute modification sur les produits non autorisée par CARLY rendra ce certificat nul. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation. Any modification of the products without the approval of CARLY will involve the nullity of this certificate. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

**A LISSIEU , le 2 juin 2026**

**Le constructeur (The manufacturer), Eric COUTURIER**



**Document à conserver pendant la durée de vie du produit / Document to be kept for the product lifetime**

**Nom et adresse du Fabricant / Name and address of the manufacturer**

**CARLY RCS** Route de Chasselay - Z.I de Braille - 69380 LISSIEU - FRANCE

[www.carly-sa.com](http://www.carly-sa.com)

**Description de l'équipement sous pression / Description of the pressure equipment**

**HCYVP 53 MMS**

**Oil sight glass**

	Enveloppe appareil Vessel side	
	Art4§3	Art4§3
<b>Catégorie retenue</b> Chosen category		
<b>Groupe de fluide</b> Fluid Group	1	2

**Fluides du Groupe 2** (Classification des fluides suivant Art.13 de la directive 2014/68/UE) : CFC, HCFC, HFC, HFO, CO<sub>2</sub>.

**Group 2 refrigerants** (Classification of the fluids in accordance with Art.13 of directive 2014/68/EU) : CFC, HCFC, HFC, HFO, CO<sub>2</sub>.

OR/OU

**Fluides du Groupe 1** (Classification des fluides suivant Art.13 de la directive 2014/68/UE) : A3-A2(L)

**Group 1 refrigerants** (Classification of the fluids in accordance with Art.13 of directive 2014/68/EU) : A3-A2(L)

**Produits conformes à la directive 2011/65/UE (RoHS) / Products in accordance to the directive 2011/65/EU (RoHS)**

**Utilisation & entretien / Use, maintenance**

**Précautions d'utilisation et d'entretien des produits suivant notice jointe**

(Pour plus d'informations : Voir notre documentation technique ou notre site web : [www.carly-sa.fr](http://www.carly-sa.fr))

**Precautions for use and maintenance of products according to notice**

(More information : See Technical Documentation or website : [www.carly-sa.com](http://www.carly-sa.com))

**L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable. Toute modification sur les produits non autorisée par CARLY rendra ce certificat nul. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation. Any modification of the products without the approval of CARLY will involve the nullity of this certificate. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

**A LISSIEU , le 2 juin 2026  
Le constructeur (The manufacturer), Eric COUTURIER**



**Document à conserver pendant la durée de vie du produit / Document to be kept for the product lifetime**

**Nom et adresse du Fabricant / Name and address of the manufacturer**

**CARLY RCS** Route de Chasselay - Z.I de Braille - 69380 LISSIEU - FRANCE

[www.carly-sa.com](http://www.carly-sa.com)

**Description de l'équipement sous pression / Description of the pressure equipment**

**HCYVP 53 S**

**Oil sight glass**

	Enveloppe appareil Vessel side	
	Art4§3	Art4§3
<b>Catégorie retenue</b> Chosen category		
<b>Groupe de fluide</b> Fluid Group	1	2

**Fluides du Groupe 2** (Classification des fluides suivant Art.13 de la directive 2014/68/UE) : CFC, HCFC, HFC, HFO, CO<sub>2</sub>.

**Group 2 refrigerants** (Classification of the fluids in accordance with Art.13 of directive 2014/68/EU) : CFC, HCFC, HFC, HFO, CO<sub>2</sub>.

OR/OU

**Fluides du Groupe 1** (Classification des fluides suivant Art.13 de la directive 2014/68/UE) : A3-A2(L)

**Group 1 refrigerants** (Classification of the fluids in accordance with Art.13 of directive 2014/68/EU) : A3-A2(L)

**Produits conformes à la directive 2011/65/UE (RoHS) / Products in accordance to the directive 2011/65/EU (RoHS)**

**Utilisation & entretien / Use, maintenance**

**Précautions d'utilisation et d'entretien des produits suivant notice jointe**

(Pour plus d'informations : Voir notre documentation technique ou notre site web : [www.carly-sa.fr](http://www.carly-sa.fr))

**Precautions for use and maintenance of products according to notice**

(More information : See Technical Documentation or website : [www.carly-sa.com](http://www.carly-sa.com))

**L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable. Toute modification sur les produits non autorisée par CARLY rendra ce certificat nul. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation. Any modification of the products without the approval of CARLY will involve the nullity of this certificate. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

**A LISSIEU , le 2 juin 2026**

**Le constructeur (The manufacturer), Eric COUTURIER**



Document à conserver pendant la durée de vie du produit / Document to be kept for the product lifetime

**Nom et adresse du Fabricant / Name and address of the manufacturer**

**CARLY RCS** Route de Chasselay - Z.I de Braille - 69380 LISSIEU - FRANCE

[www.carly-sa.com](http://www.carly-sa.com)

**Description de l'équipement sous pression / Description of the pressure equipment**

HCYVP 23

Oil sight glass

	<b>Enveloppe appareil</b> Vessel side	
<b>Catégorie retenue</b> Chosen category	<b>Art4§3</b>	
<b>Groupe de fluide</b> Fluid Group	<b>2</b>	

**Fluides du Groupe 2** (Classification des fluides suivant Art.13 de la directive 2014/68/UE) :HCFC, HFC, HFO, CO<sub>2</sub>.

**Group 2 refrigerants** (Classification of the fluids in accordance with Art.13 of directive 2014/68/EU) : HCFC, HFC, HFO, CO<sub>2</sub>.

**Produits conformes à la directive 2011/65/UE (RoHS) / Products in accordance to the directive 2011/65/EU (RoHS)**

**Utilisation & entretien / Use, maintenance**

**Précautions d'utilisation et d'entretien des produits suivant notice jointe**

(Pour plus d'informations : Voir notre documentation technique ou notre site web : [www.carly-sa.fr](http://www.carly-sa.fr))

**Precautions for use and maintenance of products according to notice**

(More information : See Technical Documentation or website : [www.carly-sa.com](http://www.carly-sa.com))

**L'objet de la déclaration décrit ci-dessus est conforme à la législation d'harmonisation de l'Union applicable. Toute modification sur les produits non autorisée par CARLY rendra ce certificat nul. La présente déclaration de conformité est établie sous la seule responsabilité du fabricant.**

The object of the declaration described above is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation. Any modification of the products without the approval of CARLY will involve the nullity of this certificate. This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

A LISSIEU , le 2 juin 2026

Le constructeur (The manufacturer), Eric COUTURIER

